



**ДОГОВОР ПОДРЯДА № 174**  
*о закупке посредством запроса ценовых оферт*

«01» ноября 2022 г.

мун. Чадыр - Лунга

I. ОБЩАЯ ЧАСТЬ

**СТОРОНЫ ДОГОВОРА:**

Настоящий договор заключен посредством процедуры закупки № ocds-b3wdp1-MD-1664954140835 от 05.10.2022., между **Примэрией мун. Чадыр-Лунга**, с местонахождением в мун. Чадыр-Лунга, ул. Ленина, 91, телефон: 0291-2-25-09 факс: 0291-2-25-04, ф/к 1007601004434 в лице Примара Топал Анатолия Афанасьевича, в качестве Бенефициара, с одной стороны, и

**SRL «Turnaconstruct»**, с местонахождением в мун. Чадыр - Лунга, ул. Болгарская, 87, телефон: 068826363, факс: 0291 2-09-30, e-mail: edgar-p@inbox.ru ф/к 1014611000965, в лице директора Киорогло Георгия Дмитриевича, в качестве Подрядчика, с другой стороны.

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1 Генеральный подрядчик обязуется выполнить работы: **Lucrari de termoizolare a fatadelor gradinita №7 mun. Ceadir-Lunga** в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормами, стандартами и предписаниями.

**2. ПЕРИОД ВЫПОЛНЕНИЯ**

- 2.1 Начало работ – на следующий рабочий день после подписания настоящего Договора и Акта-приема передачи зоны производства работ, но не позднее 3 дней с даты подписания настоящего Договора;
- 2.2 Окончание работ – **14 (четырнадцать) календарных дней** с даты начала работ по настоящему Договору.
- 2.3 График выполнения работ осуществляется согласно спецификации из приложения к настоящему договору, и согласно Приложению № 10 (график выполнения работ) к оферте.
- 2.4 При не предоставлении или не выделении Заказчиком Подрядчику зоны производства работ, срок окончания и промежуточные сроки работ (если они установлены) продлеваются на срок не предоставления или не выделения зоны производства работ соответственно.
- 2.5 Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:
- вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и немняемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;



- b) влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;
  - c) стихийных бедствий, признанных законным органом власти.
- 2.6 Согласно письменному распоряжению Бенефициара Подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Подрядчик, оплачивает Бенефициар. В случае приостановления работ или некоторых ее частей, по инициативе Подрядчика, он оплачивает на протяжении приостановления все расходы относительно надлежащей защиты и сохранения работ.
- 2.7 При завершении работ Подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке для завершения работ.
- 2.8 На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Подрядчика, Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.
- 2.9 Указывается гарантийный срок работ: 180 (сто восемьдесят) месяцев.

### **3. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ**

- 3.1 Стоимость работ, составляющих предмет настоящего договора, составляет: 708 980,30 (семьсот восемь тысяч девятьсот восемьдесят) молдавских леев 30 бань, в том числе НДС: 0,00 молдавских леев.
- 3.2 *Оплата за выполненные работы осуществляется в пределах годовых бюджетных отчислений двумя траншами. Первый транш - 444 349,93 лей (четыре сорок четыре тысячи триста сорок девять лей 93 бань) осуществляется до 31.12.2022г. и второй транш оставшейся суммы контракта осуществляется в первом квартале 2023 года.*
- 3.3 Оплата финальной накладной осуществляется после проверки и принятия всех работ в сроки, указанные в п.3.2 договора. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в споре, оплачивается незамедлительно.
- 3.4 Работы не считаются завершенным, пока протокол окончательной приемки по завершении работ не будет подписан комиссией по приемке, подтверждающий, что работы были исполнены согласно договору.
- 3.5 Гарантия добросовестного исполнения возвращается Подрядчику на основании уведомления Бенефициара банковскому агенту. Уведомление осуществляется после



подписания протокола приемки по завершению работ в течение максимум 15 дней. В случае приемки с возражениями, гарантия возвращается в течение максимум 15 дней после их устранения.

#### **4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПОДРЯДЧИКА И БЕНЕФИЦИАРА**

- 4.1 Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Подрядчика в двух экземплярах, в сроки, установленные в договоре, посредством общего графика выполнения общественных работ.
- 4.2 Подрядчик обязуется выполнять и завершать работу, в сроки, установленные в договоре, под личную ответственность. Для этого он обязуется соблюдать проект, исполнительную документацию и положения действующих нормативных актов в строительстве.
- 4.3 Подрядчик обязуется следить за работами, обеспечивать персоналом, материалами, установками, оборудованием и всеми другими объектами, временного или окончательного характера, запрошенными договором и для него в той мере, в которой необходимость их обеспечения предусмотрена в договоре или может разумно следовать из договора.
- 4.4 Документация, предоставленная в распоряжение Подрядчика, распределяется следующим образом:
  - а) один экземпляр остается в распоряжении Подрядчика, а
  - б) другой хранится в его распоряжении для консультации Государственной инспекцией в строительстве, а также уполномоченными лицами, в том числе аттестованным ответственным за технический надзор.
- 4.5 Чертежи, расчеты, проверки расчетов, технические задания (приложения) и другие документы, которые Бенефициар или Подрядчик должен составить и затребованы проектирующим субподрядчиком, предоставляются в его распоряжение Подрядчиком.
- 4.6 Присужденная оферта является неотъемлемой частью договора. Она должна быть верной и полной. Установленные цены покрывают все обязательства по договору и все операции для соответствующего завершения или содержания работ.
- 4.7 Если Бенефициар не выдает в полезное время дополнительные распоряжения, содержащие инструкции или утверждения, приказы, директивы или детали, Подрядчик сообщает Бенефициару посредством писем, сколько можно, что он вызывает задержки и простои в осуществлении работ. Уведомление содержит детали или распоряжения, которые необходимы, и указывает дату, когда они были необходимы, а также задержки и простои, вызванные в результате отсутствия данных документов.
- 4.8 Вся документация, необходимая для выполнения работ субподряда предоставляется в распоряжение субподрядчиков Подрядчиком, без оплаты, в сроки из субподряда (договоры субподряда), установленные графиком выполнения.
- 4.9 Подрядчик выполняет и обслуживает все работы, обеспечивает персоналом, материалами, строительным оборудованием и объектами временного характера для выполнения работ. Он берет на себя всю ответственность за все операции, проводимые на строительной площадке и за используемые методы выполнения.



- 4.10 Подрядчик, посредством присуждения оферты в его пользу, обязуется получить гарантию добросовестного исполнения договора на сумму в размере \_\_\_\_% от стоимости присужденного договора.
- 4.11 Закупающий орган выдает/возвращает гарантию добросовестного исполнения Подрядчику после подписания протокола окончательной приемки/протокола по завершению работ в течение максимум 15 дней. В случае приемки с возражениями, гарантия возвращается в течение максимум 15 дней после их устранения.
- 4.12 Подрядчик должен установить гарантию добросовестного исполнения после получения письма о принятии его оферты, но не позднее даты заключения договора. Сколько он не выполняет данное обязательство, Бенефициар может удерживать у Подрядчика гарантию обеспечения оферты.
- 4.13 Подрядчик гарантирует, что на день приемки, выполненная работа соответствует качеству, установленному в договоре, соответствует действующим техническим регламентам и не имеет недостатки, которые могут уменьшить или даже аннулировать размер или возможность использования согласно нормальным условиям использования или условиям договора.
- 4.14 В отношении работ, в отношении которых проводятся испытания, считается выполненным качеством образца столько времени, сколько результаты вносятся в пределы, допустимые действующими техническими регламентами.
- 4.15 Бенефициар вправе наблюдать за осуществлением работ в соответствии с положениями договора, посредством аттестованных ответственных за технический надзор. Им обеспечивается доступ на место работы, в мастерские, склады и везде, где проводится деятельность, связанная с выполнением договорных обязательств. По требованию, в их распоряжение необходимо предоставить чертежи и исполнительную документацию для изучения и дать им все разъяснения, условием является, чтобы этим не разглашалась информация и чтобы она не использовалась в личных целях, независимо от того, заключен договор или нет.
- 4.16 Бенефициар уполномочен выдать распоряжения, которые считает необходимыми для выполнения работ, с соблюдением прав Подрядчика. Распоряжения направляются, в принципе, только Подрядчику и прорабу, за исключением случаев, когда необходимо вмешаться против неизбежной и объявленной опасности. Бенефициару необходимо сообщить фамилию профессионально-технически аттестованного прораба, который руководит выполнением работ и проверяет их качество со стороны Подрядчика.
- 4.17 Если Подрядчик считает, что распоряжения Бенефициара необоснованны или нецелесообразны, он может предъявить возражения, но это не освобождает его от выполнения полученных распоряжений, кроме случаев, когда они противоречат законным положениям. Если посредством выполнения расторжений Бенефициара создаются трудности в выполнении, вызывающие дополнительные расходы, их оплачивает Бенефициар.
- 4.18 Разбивка основных осей, столбов, путей сообщения и пределов земельного участка, предоставленного в распоряжение Подрядчика, а также материализация высотных отметок в непосредственной близости участка, относится к обязанностям Подрядчика.
- 4.19 Для проверки разбивки Бенефициаром или проектировщиком, Подрядчик должен защищать и хранить все реперы, столбы или другие предметы, используемые при разбивке работ.



- 4.20 Возведение участка, разбивки и высотные отметки, а также другая документация, предоставленная в распоряжение Подрядчика Бенефициаром для выполнения договора, являются решающей. Подрядчик обязуется проверить полученную документацию и сообщить Бенефициару об установленных или предполагаемых ошибках и неточностях.
- 4.21 Подрядчик обязуется установить все отношения, регламентирующие отношения с субподрядчиками и несет ответственность перед Бенефициаром за соблюдение субподрядчиками правовых положений, договорных и профессиональных обязательств.
- 4.22 На протяжении выполнения работ Бенефициар вправе распорядиться в письменной форме о:
- а) устранении со строительной площадки любого материала, которые несоответствует по качеству;
  - б) замене несоответствующего по качеству материала на другой соответствующий;
  - в) устранении или переделке любой работы или части работы, несоответствующей с точки зрения качества.
- 4.23 В случае невыполнения Подрядчиком распоряжений из пункта 2.1. и 2.2., Бенефициар может остановить работы посредством расторжения договора, в условиях закона, а Подрядчик обязуется возместить расходы, понесенные Бенефициаром в связи с фактом невыполнения.
- 4.24 В случае если во время выполнения работ, на участках обнаруживаются исторические, артистические или научные ценности, Подрядчик обязуется остановить выполнение работ в соответствующей зоне и сообщить об этом Бенефициару, органам полиции или компетентным органам.
- 4.25 Во время выполнения работ Подрядчик обязуется поддерживать подъездные пути свободными, убирать оборудование, устранять избыток материалов, строительный мусор, отходы и временные работы любого типа, которые не нужны, а по завершению работ Подрядчик уберет со строительной площадки все строительное оборудование, избыток материалов, строительный мусор, отходы и временные работы.
- 4.26 Бенефициар должен получить, за собственный счет, все заключения, разрешения и утверждения и оплатить все необходимые сборы, связанные с выполнением работ, а также для имущества или прав, затронутых или, которые могут быть затронуты выполнением работ.

## **5. КОРРЕКТИРОВКА СТОИМОСТИ ДОГОВОРА**

- 5.1 Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственных закупках.

## **6. ПОДРЯДЧИК И СУБПОДРЯДЧИКИ**

- 6.1 Подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.



- 6.2 В случае если часть работы, в отношении которой заключен договор, выполняются в субподряде, Подрядчик должен представить Бенефициару список субподрядчиков и работы, которые они выполняют.
- 6.3 На протяжении выполнения работ Подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, идентификационные данные субподрядчиков.
- 6.4 Наем рабочей силы на основании соглашения не считается предметом субподряда.

## **7. РАБОЧАЯ СИЛА**

- 7.1 Подрядчик и субподрядчики выполняют все формальности, необходимые для найма всей рабочей силы для выполнения договорных работ в соответствии с положениями действующего законодательства.

## **8. МАТЕРИАЛЫ И ВЫПОЛНЕНИЕ САМИХ РАБОТ**

- 8.1 Материалы должны соответствовать качеству, предусмотренному в исполнительной документации, они периодически будут подвергаться различным проверкам проектировщика или Бенефициара, что будет запрошено. Подрядчик обеспечивает, по требованию, рабочей силой, инструментами, оборудованием, материалами, необходимыми для рассмотрения, изменения и проверки работ.
- 8.2 Стоимость проверок и испытаний оплачивает Подрядчик, если это предусмотрено в документации, в противном случае расходы оплачивает Бенефициар.
- 8.3 Проверки, предусмотренные и заказанные Бенефициаром для проверки работ или материалов, используемых в работе, оплачиваются Подрядчиком, если будет доказано, что материалы не соответствуют по качеству или работа не выполнена в соответствии с положениями договора. В противном случае Бенефициар оплачивает данные расходы.
- 8.4 Бенефициар, проектировщик или любое другое уполномоченное ими лицо имеют постоянный доступ к работам на строительной площадке и в местах, где готовятся работы, на склады заготовленного материала и др.
- 8.5 Работы, которые должны быть скрыты, не покрываются без утверждения аттестованного ответственного за технический надзор и, при необходимости, проектировщика, Подрядчик предоставляет им возможность осмотреть и проследить любую работу, которая должна быть скрыта. Подрядчик сообщает аттестованному ответственному за технический надзор, проектировщику столько раз сколько работы, в том числе основания зданий, готовы к осмотру. Аттестованный ответственный за технический надзор, и проектировщик принимают участие в осмотре и измерении вышеуказанных работ.
- 8.6 Подрядчик откроет любую часть или части работы по требованию Бенефициара и переделает эту часть или части работы, при необходимости. Если будет установлено, что работы соответствуют качеству и выполнены согласно исполнительной документации, открытие, переделка и/или ремонт оплачиваются Бенефициаром, а в противном случае, Подрядчиком.
- 8.7 Расходы за потребление коммунальных услуг, а также по счетчикам или другим измерительным аппаратам, оплачивает Подрядчик. В случае нескольких подрядчиков, расходы делятся пропорционально между ними.
- 8.8 Работы, выполненные Подрядчиком за исключением работ, предусмотренных в договоре и без распоряжения Бенефициара, а также тех, которые не соблюдают



- положения договора, без наличия в этом смысле четкого распоряжения Бенефициара, не будут оплачены Подрядчику. Подрядчик должен устранить данные работы в срок, установленный Бенефициаром. Также, он несет ответственность перед Бенефициаром за ущерб, который ему причинил. Соответствующие работы будут оплачены Подрядчику, только если будут доказаны необходимыми и предполагается, что они отвечают воле Бенефициара, о чем сообщается незамедлительно.
- 8.9 Работы начинаются на следующий рабочий день после подписания и регистрации договора в соответствующем порядке и получения приказа о выполнении.

## **9. ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД И ИСПРАВЛЕНИЯ В ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД**

- 9.1 Гарантийный период для работ, предусмотренных в пункте 1.1. настоящего договора, составляет **180 (сто восемьдесят) месяцев.**
- 9.2 Гарантийный период начинается с момента окончательной приемки и до истечения срока, предусмотренного в пункте 9.1. настоящей главы.
- 9.3 Подрядчик обязуется в гарантийный период устранять все недостатки, связанные с несоблюдением условий договора, за собственный счет, в результате уведомления, переданного Бенефициаром.

## **10. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

- 10.1 Стороны несут ответственность за неисполнение или несоответствующее исполнение обязательств, предусмотренных настоящим договором, в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.
- 10.2 Если в связи с выполнением строительных работ наносится ущерб третьему лицу, стороны договора отвечают в солидарном порядке, согласно законным положениям. Для установления между сторонами размера ответственности за причиненный ущерб, во внимание принимается степень вины каждого партнера в его наступлении, если условия договора не предусматривают иное.
- 10.3 Члены объединения сохраняют индивидуальность в качестве правовых субъектов, однако, они обязаны нести солидарную ответственность перед закупающим органом за порядок выполнения обязательств по договору.
- 10.4 Если ущерб, причиненный третьему лицу, наступил вследствие меры, о которой распорядился бенефициар в форме, в которой она была применена, тогда он несет самостоятельно ответственность, только если Подрядчик заранее предупредил его об опасности, связанной с выполнением распоряжения.
- 10.5 Подрядчик обязуется, согласно законным положениям, возместить ущерб за нарушение или повреждение подъездных дорог или инженерных сетей, смежных участков посредством хранения земли, материалов или других объектов, а также вследствие некоторых ограждений или ограничений по собственной вине.
- 10.6 Подрядчик должен обеспечить выполненные работы и оснащение, находящееся в его распоряжении, от разрушения и хищения до передачи работ Бенефициару. Он должен принять меры по защите от разрушения работ вследствие атмосферных действий и воды и удалять снег и лед.
- 10.7 Если несоблюдение Подрядчиком положений любого регламента или решения местных органов публичной власти или других местных органов, законно учрежденных и с обязательным характером выполнения работ, причиняет ущерб Бенефициару, Подрядчик возмещает ему ущерб в размере суммы ущерба.



- 10.8 Если причины принудительного порядка или простоя вменяются в вину одной из сторон договора, тогда другая сторона может предъявить претензии относительно возмещения причиненного ущерба, который может быть доказан.
- 10.9 В случае выполнения работ с задержкой по вине Подрядчика, Подрядчик несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы работ, оставшихся для выполнения за каждый день просрочки. В случае если задержка превышает 15 (пятнадцать) дней, это считается отказом от выполнения работ, предусмотренных в настоящем Договоре, и у Подрядчика удерживается гарантия добросовестного исполнения, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 4.10., в противном случае Подрядчик оплачивает неустойку и/или возмещение в размере 10% от стоимости работ.
- 10.10 Бенефициар не несет ответственность ни за какой ущерб интересов, оплачиваемые возмещения согласно законным положениям, в отношении или вследствие происшествия, или ущерба, причиненного работнику или другому лицу, нанятому Подрядчиком, за исключением происшествия или ущерба, наступившего по вине Бенефициара, его агентов или работников.
- 10.11 Подрядчик и субподрядчики несут солидарную ответственность за неисполнение обязательств по договору.

## **11. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

- 11.1 В случае споров относительно качества и характеристик строительного материала, процедур проверки, точность проведения испытаний, используемого строительного оборудования, каждая сторона может, после предварительного уведомления другой стороны, потребовать проведения испытаний государственными исследовательскими учреждениями. Расходы за проведение испытаний оплачивает сторона, вина которой будет доказана.

## **12. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА**

- 12.1 Подрядчик может потребовать расторжения договора, если:
- а) Бенефициар не выполняет обязательство, возложенное на него, и этим делает невозможным, чтобы Подрядчик выполнял работу;
  - б) Бенефициар не соблюдает дату оплаты более 3 месяцев;
  - в) Бенефициар сообщает Подрядчику, что по непредусмотренным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнения договорных обязательств.
- 12.2 Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:
- Подрядчик не в состоянии оплачивать, в ликвидации, на него наложен арест;
  - Подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;
  - Подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный бенефициаром;
  - Бенефициар уведомляет Подрядчика, что по непредвиденным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнять обязательства по договору.



- 12.3 Договор считается расторгнутым, если сторона договора сообщает в письменной форме другой стороне договора в течение 15 дней причины, указанные в пунктах 12.1. и 12.2 настоящего договора.
- 12.4 Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ, в течение 15 дней со дня расторжения договора.
- 12.5 В случае расторжения договора Бенефициар составляет ведомость эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, который должен возместить Подрядчик, по вине которого расторгается договор.
- 12.6 После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.
- 12.7 Особые случаи прекращения договора о государственных закупках:  
(1) Бенефициар вправе расторгнуть в одностороннем порядке договор о государственных закупках в период его действия в одной из следующих ситуаций:
- а) подрядчик находится, на момент его присуждения, в одной из ситуаций, определившая его исключение из процедуры присуждения согласно статье 19 Закона № 131/2015 о государственных закупках;
  - б) договор подвергся существенному изменению, что требует новую процедуру государственной закупки в соответствии со статьей 76 Закона № 131/2015 о государственных закупках;
  - в) договор не должен был быть присужден соответствующему подрядчику, учитывая серьезное нарушение обязательств, вытекающих из Закона № 131/2015 о государственных закупках и/или международных договоров, стороной которых является Республика Молдова, которое было установлено решением национальной или, при необходимости, международной судебной инстанции.

### 13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 13.1 Следующие документы считаются неотъемлемой частью настоящего договора:
- а) Техническое задание;
  - б) Техническое предложение;
  - в) Финансовая оферта;
  - г) График выполнения работ;
  - д) Гарантия добросовестного исполнения (если она была установлена).
- 13.2 Документы договора составлены на румынском языке.
- 13.3 Настоящий договор представляет собой соглашение обеих сторон и считается подписанным в день проставления последней подписи одной из сторон.
- 13.4 В подтверждение вышеуказанного, Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше, и действует до **31.12.2023г.**



II. ЧАСТЬ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СПЕЦИАЛЬНЫХ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА

14. ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И ПЛАТЕЖНЫЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
<b>SRL «TURNACONSTRUCT»</b>	<b>Примэрия мун. Чадыр-Лунга</b>
Почтовый адрес: мун. Чадыр-Лунга, ул. Болгарская, 87	Почтовый адрес: мун. Чадыр-Лунга, ул. Ленина, 91
Телефон: 068826363, 0 291 2-09-30 edgar-p@inbox.ru	Телефон: 0291-2-25-09
Фискальный код: 1014611000965	Фискальный код: 1007601004434
Банк: BC «Moldindconbank» SA Suc. Ceadir-Lunga	Банк: Министерство Финансов - Государственное Казначейство
Код: MOLDMD2X343	Код: TREZMD 2X
IBAN: MD94ML000000002251143305	IBAN: MD21TRPDAR319210A09346AH

Digitally signed by Chioroglo Gheorghii  
Date: 2022.12.19 15:45:05 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



15. ПОДПИСИ СТОРОН

**ПОДРЯДЧИК**

**М.П.**

**БЕНЕФИЦИАР**

**М.П.**  
Digitally signed by Topal Anatoli  
Date: 2022.12.19 16:53:45 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova





Приложение № 1  
к Договору № 174  
от «01» ноября 2022г.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

№	Наименование работ	Код CPV	Полная техническая спецификация, запрошенная заказчиком	Полная техническая спецификация, предложенная поставщиком	Ссылочные стандарты
1	Lucrari de termoizolare a fatadelor gradinita №7 mun. Ceadir-Lunga	45321000-3	Lucrari de termoizolare a fatadelor gradinita №7 mun. Ceadir-Lunga Согласно сметной документации	Lucrari de termoizolare a fatadelor gradinita №7 mun. Ceadir-Lunga Согласно сметной документации	--
<b>ИТОГО</b>					

### ПОДПИСИ СТОРОН

**ПОДРЯДЧИК**

М.П.

**БЕНЕФИЦИАР**

М.П.



Приложение № 2  
к Договору № 174  
от «01» ноября 2022г.

### ЦЕНОВЫЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

№	Наименование работ	Код CPV	Ед. изм.	Кол-во	Сметная стоимость без НДС (леев)	Сметная стоимость с НДС (леев)	Сроки исполнения
1	Lucrari de termoizolare a fatadelor gradinita №7 mun. Ceadir-Lunga	45321000-3	шт.	1	708 980,30	708 980,30	14 календарных дней
	<b>ИТОГО</b>					<b>708 980,30</b>	

### ПОДПИСИ СТОРОН

**ПОДРЯДЧИК**

**М.П.**

**БЕНЕФИЦИАР**

**М.П.**



INVESTITOR: (M4EG, UNDP Moldova)  
BENEFICIAR: (Primăria mun. Ceadir-Lunga)

Anexanr. 1  
la Regulamentul de recepție  
a construcțiilor și instalațiilor  
afereente

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

No.1 Din 10-04, 2023

Privind lucrarea: “Утепление фасада здания детского сада № 7”, executată la obiectul str. Budjaskaya, nr.187, în municipiul Ceadir-Lunga, în cadrul Contractului Nr. 174 din 01.11.2023, încheiat între: **Primăria mun. Ceadir-Lunga și SRL „Turnaconstruct”**, pentru lucrările de: **Строительные работы по утеплению фасада здания детсада № 7, мун. Чадыр-Лунга.**

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr.55, din 24.11.2022, eliberată de Primaria mun. Ceadir-Lunga, cu valabilitate până la 24.05.2023
2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 10-04, 2023, fiind formată din:

### **Președintele comisiei:**

Anatol TOPAL - Primar mun. Ceadir-Lunga

### **Membrii comisiei:**

Alexandru URSUL – Inginer Consultant M4EG/UNDP;  
Sergei DRAGAN – Inginer, Responsabil Tehnic;  
Oxana KARAJA – Director gradinita de copii “Sălcioară”, mun. Ceadir-Lunga  
Piotr RADULOV – Inginer, consilier mun. Ceadir-Lunga  
Nicolai DIȘLI – Reprezentant ONG “Pharos”

3. Au mai participat la recepție:

Administrator “Stroi-Studio SRL” – Alexandru PETCOV  
Administrator “Turnaconstruct SRL” – Georghe KIOROGLO  
Diriginte de santier “Turnaconstruct SRL” – Dmitrii PANCEV

4. Constatările comisiei de recepție cu privire la terminarea lucrărilor « **Строительные работы по утеплению фасада здания детсада № 7, мун. Чадыр-Лунга** », sunt cuprinse în Anexele nr.1, 2, 3, la acest proces verbal.

Anexa 1: piesele din documentația scrisă și desenată, prezentată, care au lipsit și/sau sînt incomplete;  
Anexa 2: lucrările din caietul de sarcini care nu au fost executate (în caz că sunt așa lucrări);  
Anexa 3: lucrările, la executarea cărora nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

**Допустить объект детсада к приемке по окончанию строительно-монтажных работ**

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

**Окончание выполнения работ в соответствии с тендерным заданием и проектной документацией**

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

**Приемку объекта детсада по окончанию строительных работы по утеплению фасада здания детсада № 7.**



7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție: Obiectul cu numărul cadastral 9602210.237, adresa poștală: *str. Budjaks kaya, nr.187*, municipiul Ceadir-Lunga, UTAG, destinația - *gradinita de copii*, compus dintr-un bloc, suprafața la sol - *531,7m<sup>2</sup>*, suprafața totală - *954m<sup>2</sup>*, numărul de etaje - *2*, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi 10.04, 2023, la ora 12-00, în 5 exemplare.

Comisia de recepție:

**Președintele comisiei:** \_\_\_\_\_  
Anatol TOPAL

**Membrii comisiei:**

Alexandru URSUL \_\_\_\_\_

Sergei DRAGAN \_\_\_\_\_

Oxana KARAJA \_\_\_\_\_

Piotr RADULOV \_\_\_\_\_

Nicolai DIȘLI \_\_\_\_\_

**Au mai participat la recepție:**  
Alexandr PETCOV \_\_\_\_\_

Georghe KIOROGLO \_\_\_\_\_

Dmitrii PANCEV \_\_\_\_\_

9. Concluzia Agenția pentru Supravegherea Tehnică:  
Lucrarea no \_\_\_\_\_

" no " \_\_\_\_\_, 2023

L.Ș. \_\_\_\_\_



(semnătura)  
Interimar

(funcția, numele, prenumele)

10. Lucrarea: *Строительные работы по утеплению фасада здания детсада № 7, мун. Чадыр-Лунга* », este:

TRANSMISĂ:  
EXECUTANTUL:  
SRL „Turnaconstruct,

PRIMITĂ:  
BENEFICIAR  
Primaria mun. Ceadir-Lunga,

" 10.04 " \_\_\_\_\_, 2023

L.Ș. \_\_\_\_\_

(semnătura)

" 10.04 " \_\_\_\_\_, 2023

L.Ș. \_\_\_\_\_

(semnătura)









Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnica

ce n-au fost executate.

1. Завершить работы на установку навеса над входом в подвал.
2. Докрасить стены врань пожарных лестниц на высоту перил.

Anatol TOPAL  
Primarul mun. Ceadir-Lunga

Georghe KIOROGLU ,  
Administrator SRL Turnaconstruct

Alexandru URSUL,  
Inginer, Consultsnt UNDP/M4EG





Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnica  
la care nu s-a respectat prevederile proiectului.

Handwritten signature in blue ink across the lined area.

Anatol TOPAL  
Primarul mun. Ceadir-Lunga

Georghe KIOROGLO ,  
Administrator, SRL Turnaconstruct

Alexandru URSUL,  
Inginer, Consultant UNDP/M4EG

